

5 February 2021
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2021 年届会

2021 年 5 月 3 日至 7 日，虚拟

临时议程* 项目 14

地名数据文件和地名录

试验性发布网络地图：“多语种标记日本地图”

摘要**

日本国土地理院制定了英文标记规则和新图例，以便为海外游客制作易于理解的地图。

2020 年 2 月 14 日，地理院试验性地采用上述规则发布了多语种标记在线地图，目的是扩大规则的使用范围，找到改进海外游客地图的方法。该地图以中文（繁体和简体）、英文、法文、韩文和拉丁化日文发布。英文以外和部分拉丁化日文的标记根据简单的译写规则自动生成，未必准确。

用户可以点击在线地图的图例显示图例类型及其名称。用户还可点击地名注释，通过网络语音阅读功能听到地名的正确日文发音。

本报告提供了多语种标记在线地图的信息，这对非拉丁语区和多语种地区等将有帮助。

* GEGN.2/2021/1。

** 报告全文由日本国土地理院编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/，文号 GEGN.2/2021/40/CRP.40，仅提供来件所用语文。

